# W5 TV program Campus Giveaway called "Yellow peril" scare by Dr. Gordon Chong

by Dr. GORDON CHONG

TORONTO. — The September 30, 1979 W5 programme "Campus Giveaway" which depicted our universities as being taken over by "foreign" Chinese students has evoked angry and indignant responses from many segments of the Canadian community — academic organizations and institutions as well as the Chinese Canadian community.

Statistics were used which seemed to have the ring of accuracy and credibility; however, they have since been proven to be distorted and grossly inaccurate by a number of reliable authorities. These can be checked by reading the enclosed material.

The general tenor of the programme was cleverly (but not too subtly) contrived to arouse or revive a fear of the Yellow Peril and was certainly less than objective, to put it kindly.

Canadians of Chinese origin are still outraged over this programme. It has been confirmed that many of the alleged foreigners, are in fact, permant residents or Canadian citizens. Attempts to air these grievances through the CRTC and CTV network have so far proven to be futile. Feelings of frustration and helplessness have aggravated the deepening anger and resentment of Chinese Canadians. The very idea that a visible minority group would be singled out for attack because of excellence has intensified this indignation.

CFTO and the CTV network are perceived by Chinese Canadians (and perhaps others) as monolithic institutions, their public accountability hazy and their power seemingly unlimited. To date, there has been no great public outcry, nor has there been any statement from any government department either at the federal or provincial level.

If the programme goes unchallenged by the agencies that have jurisdiction over it (i.e. CRTC) and by groups who have a legitimate right to express concern and disapproval (i.e. Ontario and Canadian goverment through any of its appropriate ministries), then CFTO and CTV will feel that they can operate in this manner with impunity and Chinese Canadians will regard themselves as second-class citizens! I rather doubt this will increase "the acceptance of ethno-cultural groups and their members as full participants in Canadian society" as apparently desired by government policy.

The Chinese experience in Canada has not been a particularly exemplary one. The Head Tax ($50-500), the Chinese Exclusion Act, the denial of the right to vote, and the decision not to allow Chinese to claim land in the Prairies when it was opened up, were all hardly designed to make the Chinese feel wanted. Every time the Chinese grasp an opportunity to advance socio-economically, there appears to be some individual, group, or institution prepared to deny them that opportunity.

Why was the Chinese student population singled out for this obviously biased piece of reporting? One reason could be that the community has responded to provocation in the past by simply turning the other cheek. Another reason could be that the Chinese, being a visible minority, are naturally more prominent when their numbers increase in any group. Another reason might well be that because the Chinese students do so well academically that they are a natural target for others to resent and envy.

Whatever the reason, this situation must not be allowed to persist because it does nothing "to encourage and assist, the full realization of the multicultural nature of Canadian society" nor does it "facilitate mutual appreciation and understanding among all Canadians," for which we are all striving.

At a time when all Canadians are concerned about Canadian unity and a Canadian identity, are we going to stand idly by while an integral part of Canadian society is singled out for attack? If we are going to do more than pay lip service to the pursuit of Canadian unity, all Canadians, individually and collectively, must speak out and condemn CFTO and the CTV network for the shoddy journalism exemplified by the W5 programme. This irresponsible reporting is a divisive force and a real threat to our pursuit of Canadian unity.

At the very least, pressure should be brought to bear to make CFTO and the CTV network issue an apology and agree to do a programme in the very near future illustrating the positive aspects and contributions of the Chinese Canadian community to Canada. In the future, they should agree to do similar programmes for other ethnocultural groups. Nothing less in really acceptable in our quest for Canadian unity.

We are all aware that the Jews had many doors closed to them both in the business world and the professions in past. There is a real danger that Chinese Canadians could become the Jews of the 1980's.


# THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. 44 — No. 9 TUESDAY, FEB. 5, 1980 TORONTO, ONTARIO


# Glenn Michibata ranked world's 10th top junior player by tennis magazine

TORONTO. — Glenn Michibata, Toronto born Sansei, has been noted in the World Tennis Magazine as the tenth ranked Junior Player in the world.

Michibata, who is currently attending Pepperdine University on a tennis scholarship, has made considerable stride in international tennis, a first for Canada.

He was recently invited to participate in the Junior Pepsi International Grand Masters tournment in Boca West, Florida, February 4th — 9th, 1980. He will be among the top seven players who have achieved the highest number of points in the Pepsi-International Series of Junior Tournaments held during 1979 in the various parts of the world. Glenn was invited and participated in six of these tournaments, being the Orange Bowl, Miami, Florida; the Banana Bowl, Brazil; Junior Italian Open, Rome; Jr. French Open, Paris; Apple Bowl, Madrid, Spain; the Junior U.S. Open, Flushing Meadows, New York and has achieved either a quarter-final or better standing in each of these tournaments. He was unable to attend the Junior Pepsi International tournament help in Tokyo in May of this year, due to prior commitments.

The world traveller currently makes his home in Malibu at the residence of Pepperdine University as a freshman, and is anxiously awaiting this event to compete against the creme la creme of the top junior players in the world.

## Former Toronto Symphony Conductor Ozawa brings Beethoven to Beijing

BEIJING. — China had its first performance of the Ninth Symphony of "Bei-Duo-Fen" in 20 years with former Toronto Symphony conductor, Seiji Ozawa conducting a powerful Chinese chorus and some nervous soloists before a highly critical audience.

Actually it was a dress rehearsal before three public performances of Beethoven's Ninth by the Beijing Central Philharmonic. The capacity audience of 1800, mostly music students and musicians, warmly applauded the performance and Ozawa.

But when the soloists hit a few notes out of tune, the audience noticed immediately and began laughing. "Frightening," said french horn player Richard Mackey, one of four Boston Symphony Orchestra players who accompanied Ozawa to China.

Still, it was an impressive two hours as the Chinese, including some who had never heard Beethoven's Ninth before rehearsing for this performance, tackled one of the most difficult works in western symphonic music.

The playing generally sounded crisp and balanced,

Cont. on Page 2

# Lost dreams of mixed-blood Jpnz. orphans recalled

TOKYO. — He was in a crowd of Japanese emigrants to Brazil waving frantically from the deck of the 8515-ton Santos Maru, as the gong of her departure echoed over the pier at Yokohama. With mixed feelings of anxiety and hope, he was thinking about how his life would start in the jungles of Brazil.

It was July 2, 1965. Fine weather, Ikuo Wada, now the manager of a night club can remember the day clearly as if it were yesterday.

"At that time, I never thought that I would come in Tokyo's Shinjuku distict, back to Japan in only two years," Wada said when a reporter met him at the night club Bonta.

Wada is a mixed-blood (konketsu) man who grew up in the Elizabeth Saunders Home where Mrs. Sawada has been dedicating herself to the upbringing of orphans of mixed-blood for more than 30 years. Diminutive and plump, he does not look like a konketsu. At 32, he is still single.

Five of Wada's friends were also on board the ship. They were all members of a settlement team led by Mrs. Sawada to establish a Christian colony in Brazil, where she invested $60,000 in a farming project.

Recalling the three-and-a-half month voyage to

Cont. on page 2

## Lost dreams . . .

Cont. from Page 1

Brazil, Wada said his friends, all mixed-blood Japanese, had been making last minute preparations for their landing in the Brazilian soil, learning Portugese from persons with a knowledge of the language.

As Mrs. Sawada wrote in the monthly magazine "Gospel for the Millions" early this year, her venture in the South American country was full of difficulties from the beginning. This was very indicative of her virtual failure to achieve the goal, though she says she has not yet given it up.

Mrs. Sawada chose Brazil, a country said to have no racial discrimination, as the destination of her salvaged children's emigration, where they could open up their own future without concern about the color of skin.

In Brazil, however, a small group of Japanese settlers called "kachigumi," who never accepted Japan's defeat in World War II, were raising voices of opposition to the coming of Japanese orphans fathered by American GIs. Moreover, the Brazilian government, very cautious of a rumored American speculation on lands in the country, was turning a "cold shoulder" to Mrs. Sawada's venture on the grounds she might be backed by American interests.

Probably due to the situation it was not until just

(CONT. ON PAGE 3)

## Ozawa . . .

Cont. from Page 1

the soloists had good voices and the chorus was well-drilled and impressive as it came in with a powerful "hwanle"—joy—and went on singing Schiller's Ode to Joy all in Chinese instead of the usual German.

Ozawa was given an ovation as he came out in white trousers and a white jacket cut in Chinese style, bouncing along in Chinese black cloth shoes. Over the stage, a red banner said: "Performance by Renowned Conductor Seiji Ozawa on His Visit to China."

He stopped the performance at times to go over a few passages. At the end of the third movement, a pale green curtain behind the orchestra lifted to reveal a 150-member chorus. Ozawa greeted them in Chinese.

Their singing was pleasant and clear until off-key notes late in the performance, and they appeared a bit embarrassed.

"They have a lot of talent but not much experience," said Yang Bing-Sun, the Chinese concert-master. He interpreted as Ozawa asked the soloists to sing less loudly so they could hear each other and the orchestra better.

Yang typifies what had happened to western music in China from 1966 to 1976, a period when he spent nine years in jail for making a remark about Chiang Ching, wife of the late Chairman Mao Tse-Tung.

"I was called a leader of a reactionary group," said Yang. He said Chiang Ching, who was China's cultural czar at the time "suddenly had come to high position. We knew something about her background and we didn't like her."

Under her, only a few works—all Chinese—could be performed. And Yang couldn't play at all for nearly ten years.

"I'm very happy to be playing again," said Yang. He added, "Since I have been out, many good foreign musicians have come, with great benefit for us."

"Ozawa's direction is very clear,' said Chen Jia-Min, 36, who plays a "hsiao hao"—trumpet— he helped make himself.

Many of the players, however, have instruments bought from the United States with Ozawa's help, and with them, "the sound is much better," Chen said.

"Very moving," was the way one of the audience described Ozawa's conducting. He identified himself as a student of conducting.


**The New Canadian**

Established in 1939
Second Class mail No. 00356
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation

K.C. TSUMURA
English Section Editor
KEN MORI
Japanese Section Editor

479 Queen Street West,
Toronto, Ont. M5V 2A9
PHONE 368-5005



## CLASSIFIED

**Apartment For Rent**

LARGE apartment for rent, above store, separate living and dining room. Close to transportation. 423-3980 9 a.m. to 6 p.m. (Toronto).

**Domestic Help Wanted**

HAPPY and reliable mother's live in helper required for 3 children in luxury Scarborough home. Flexible arrangement. $230. month to start, call 282-1809. (Toronto).

**TOM'S TELEVISION**
1055 MIDLAND AVENUE (Oriole Plaza) SCARBOROUGH, ONTARIO
**759-1583**
RCA SALES & SERVICE ZENITH

TOM S. IWAMOTO

ICHIBAN JAPANESE STEAK HOUSE
WINNIPEG IS SEEKING
**MANAGER**
**& TEPPANYAKI COOKS**

Experienced teppanyaki manager, or in related business; individual with college education may be considered without experience. Also, teppanyaki cooks and trainees.

Excellent growth opportunity with major expansion program of teppanyaki restaurants in Canada and in the U.S. Current locations are in Winnipeg, Minneapolis, Minnesota, and Reno, Nevada.

Excellent salary and benefits.

CALL COLLECT OR SEND RESUME TO:
JOHN OMORI
Vice President
Japanese Steak House, Ltd.
155 Carlton St., Suite 210
Winnipeg, Manitoba R3C 3H8
(204) 949-1609

The New Canadian
479 QUEEN ST. WEST, TORONTO, ONT. M5V 2A9

Please find enclosed $ for which

● Renew my subscription.

● Enter my new subscription for . . . . . year/months

$20.00 PER YEAR $12.00 FOR 6 MONTH

NAME (MR. MRS. MISS)

ADDRESS

CITY PROV.

POSTAL CODE

**TREND**
**Custom Tailors**
CUSTOM SHOP FOR
LADIES & MEN'S
MADE TO MEASURE SUITS
SLACKS, SKIRTS
GROUP BLAZERS ETC.
129 SPADINA AVE., 6th
6th FLOOR
TORONTO, ONT. M5V 2L3
PHONE 368-8472
WALLY H. KAYAMA
TOM BATTISTA

**BOOKS OF INTEREST TO JAPANESE CANADIANS**

JAPANESE CANADIAN HISTORY
"THE ENEMY THAT NEVER WAS"
by Ken Adachi $15.00 (Postage 50 Cents)

A BIOGRAPHY OF ISSEI PIONEER, RYUICHI YOSHIDA,
"A Man of Our Times" by Rolf Knight and Maya Koizumi,
$4.00 (Paper back with postage)

THE EXODUS OF THE JAPANESE
BY JANICE PATTON
$2.50 POSTAGE INCLUDED

**The New Canadian**
479 QUEEN STREET WEST,
TORONTO, ONT. M5V-2A9

A MUST FOR ALL KARATE STUDENTS. . .

**PINAN KATA GRAND MANUAL**
**By Ryusho Sakagami**

"MASTER OF SHITORYU ITOSUKAI KARATE"

Kata Director of the Federation Of All Japan Karate Organization (FAJKO)

For the first time in history Karate Master Sakagami has issued a manual on the art of the five main katas that all students MUST master before acquiring the coveted Black Belt in Shitoryu.

This unbelievably easy to follow manual pictorially illustrates how each Pinan kata is performed. Details are given on each block, kick, punch, strike, stance, and body shifting technique. Each kata is correspondingly illustrated with the "Kakushi" or the hidden meaning in each move.

Details are also given on history, and the full spectrum in performing each kata such as breathing, kiai, body shifting, mental concentration, and attitude.

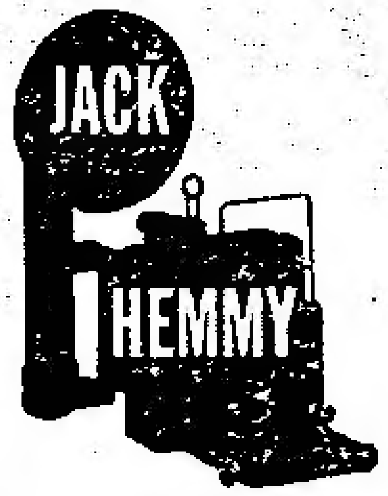
Price is $13.50. Limited Supply.

Apply: Canadian Shitoryu Karate Headquarters, 76 Six Point Road, Toronto, Ont. M8Z 2X2.

Alna
OF TORONTO

• FORMAL RENTALS
Custom Made Suits
& Trousers

437 Danforth Ave. Toronto
Tel. 463-8104




PHONE
362-5311

TORONTO BUDDHIST CHURCH
918 BATHURST ST., TORONTO
Telephone: 534-4302
SUNDAY, FEBRUARY 10, 1980
10:30 Sunday School Service
11:00 English Service
12:30 Japanese Service
Rev. S. Shigefuji and Rev. Y. Miyagawa

SEICHO-NO-IE
TRUTH OF LIFE CHURCH
English Service & Sunday School
on Sundays at 10:30 a.m.
666 Victoria Park Ave., At Danforth Toronto, Ont.

Toronto Japanese Gospel Church
ST. JOHN'S PRESBYTERIAN,
BROADVIEW AT SIMPSON AVE.
SUNDAY School and WORSHIP Service, 2:00 p.m.
Thursday: Prayer and Study Fellowship 7:45 p.m.
Pastor S. Yokota 265-1200, Mr. H. Yoshida, 461-1686

ST. ANDREW'S JAPANESE CONGREGATION
ANGLICAN CHURCH
SUNDAY, FEBRUARY 10, 1980
HOWLAND AT BARTON STREETS
TEL. 654-5657 CHURCH OFFICE 536-5557
REV. ROLAND M. KAWANO

TORONTO JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
Saturday 9:30 a.m. — Bible Study
11:00 a.m. — Worship Preaching Service
19 Mortimer Ave., Toronto — Tel. 491-6740
ALL WELCOME

When Buying Or Selling A Home
Call KEN HORI
K. HORI REAL ESTATE
MEMBER OF TORONTO REAL ESTATE BOARD
14 Perivale Cres Phone: 431-9191
Scarborough, Ontario

Buying or Selling of Homes
Arranging or Buying of MORTGAGES
Call: MITS KURODA
MGM REALTY LIMITED
Member of Toronto Real Estate Board and Photo MLS Service
678 Kennedy Rd. 267-1179 Res. 261-2581

GROUP FLIGHTS to JAPAN
You can fly on any flight of CP AIR and JAPAN AIRLINES
We also have discount tickets to JAPAN and other Oriental destinations via California/Honolulu
WEEKEND SPECIAL TRAIN PACKAGE
2 nights hotel - breakfast coupons - return train fare - sightseeing inclusive
From Toronto to Montreal $90.00
Ottawa $75.00
Quebec City $110.00 per person
CALL US FOR YOUR WINTER VACATION TO HAWAII - FLORIDA - CARIBBEANS
K. Iwata Travel Service
Toronto Office 162 Spadina Ave. 869-1291
KEN KUTSUKAKE
PHONE 869-1291

## Lost dreams . . .

Cont. From Page 2

24 hours before their departure that Wada and other members of the group led by Sawada obtained Brazilian government premission for boarding the emigrant ship.

About a month after the ship left Yokohama, Sawada and members of her group encountered the first obstacle on their way to Brazil. She received a shocking telegram from the Brazilian government. The telegram said the government, banned the group's entry to the country, giving no explanation for the ban.

While acting carefully not to let her "children" know about the discouraging news, Sawada did all she could to make their emigration possible. She sent telegrams to the Japanese Foreign Ministry, Japanes Ambassador to Brazil Keiichi Tatsuke and her friends in the United States, asking for their help.

The ban was lifted soon, thanks to Ambassador Tatsuke's efforts. It was learned that a Brazilian resident in Japan made a bad remark about Mrs. Sawada and moved the Brazilian government to issue the the ban.

Mrs. Sawada's plantation called St. Stephen's Farm, was located at the Tome-Asu No. 2 colony, a six-hour drive south from Belem, a commercial center in northern Brazil.

When Wada arrived at the colony, a lovely district of fertile pepper plantations which Japanese emigrants had created by exploiting the jungle with sweat and tears, the groundwork of building St. Stephen's Farm was almost completed by an advanced party that Mrs. Sawada had dispatched four years before.

Wada started making his own bed, and then learned from local workers how to plant saplings of Pimenta (pepper) shrubs. Feeding pigs and chickens also was his work.

Even now he can hear in his head the brisk voice of Mrs. Sawada, reflecting her great zeal to make the venture a success, Wada said.

"Mamachan (Sawada) used to advise us to work hard, saying 'Nature maintains justice. If you are idle, the farm will be overgrown with weeds and turn wild."

Wada said he had been too young at that time to fully understand Mrs. Sawada's advice.

For Wada and his colleagues, who had been spoiled by the convenience of an affluent modern society in Japan, making a modest life in the colony was nothing less than torture. As a pastime and relief from the fatigue of their daily hard work, they played baseball on Sundays. Every Saturday they enjoyed dancing at a party arranged by youths in the colony.

Growing weary of the simple cycle of work and recreation, Wada gradually lost interest in the farming project. "The feeling grew in my mind that life at the farm was an extension of the strict home education policy adopted by Mrs. Sawada at the Elizabeth Saunders Home," he recalled.

Wada said he had become inconsiderate, disagreeable and disorganized, having frequent quarrels with Isao Matsuura, a leader at the farm, when Mrs. Sawada was away in Japan.

After nearly a year, following his arrival in the colony, Wada was "forced out" to work at an agricultural cooperative in the neighboring colony, He was the first man to leave the farm.

Due to increasing costs and the payment of compensation for a mishap caused by another member, the farm plunged into financial trouble.

Other members of the farm, one after another, followed Wada to test their own abilities for survival in the new world. (Some of them are said to be successfully engaged in agriculture at present.) The farm was sold to a Japanese concern after seven or eight years, and its names changed to St. Stephen's Ranch.

Also in the agricultural cooperative, things did not go as well as Wada wished. So he decided to return to Japan.

"When seated next to Mrs. Sawada on the return flight, I felt sorry for my lack of efforts to create a Utopia in Brazil, because she gazed at me with unchanging affection."

YOUR BLOOD
the greatest gift of all

It is a good policy to have the Right Policy
WILLIAM WALES LTD.
INSURANCE AGENTS
2 Carlton St. 6th floor
Toronto M5B 1J3
PHONE 368-4681

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
1880 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

Family Trust Corporation Realtor
3133 Sheppard Ave. East,
Scarborough, Ont.
Tel. 493-9575
SACHI NAKAI

Japan's Specialty Shop
Authentic Oriental Gifts
Kimonos & Accessories
Noritake China
463 Eglinton Ave. W.
phone 489-8611

733 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store 463-3426
Home 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturdays

Alcan Building Products
Authorized Dealer
ALCAN
"MISTER ALUMINUM"
INSTALLATIONS
Metro Toronto License B1971
Member of Better Business Bureau
• EAVESTROUGH, Continuous lengths
• SOFFIT & FASCIA, for roof overhang
• SIDING • SHUTTERS
• STORM DOORS & WINDOWS
755-6505
Proprietor: Masao Aiz

品質規準をパスした
## カナダ製品を日本へ
### オ州政府が四万五千弗補助

（オ州レッキスデール）オ州産業及び観光省大臣ラリー・グロスマン氏は先週、カナデアン・スタンダード・アソシエイション（カナダ品質規準協会）に四万五千弗の助成金を下付し、日本に輸出するカナダ製品を厳密にテストさせる丿役をした。相互テスト協定にもとづき、ブラック・アンド・デッカー、カナデアン・ゼネラル・エレクトリック及びカムコ各社製品（電気機具やツールなど）をシ・エス・エー・レックスデール試験所でテストして合格証をつけて日本に送り出すというのである。

この方法によって日本市場へのカナダ製品の進出が促進されるものと期待されている。詳細はピーター・フリイドマン氏（産業観光省）電話（四一六）九六五ー三四〇五に連絡すること。

### 日系人作品展 イートン店で

イートン・センターでは来る二月十二日から二十七日まで四階室で日系カナダ人アーチスト七人の作品展と即売がある。テーマは「伝統を超えて」で、水彩画、紙作品、人形、油絵、セラメック、プリント等々。一般日系人の来場を歓迎している。

アーチストは濱崎、神原、小柳　中村、砂原二人、高島の七人。


**UNION FISH MARKET**
175 Baldwin Street
Toronto, Ont. — 363-3394
*Owned by Mike Nasu*

鮮魚のご注文

ロブスター、カニ、エビ、海の魚各種（サモン、マグロ、ハリバットなど）を取り揃えております。どうぞおいで下さい。営業時間は毎日午前九時から午後七時まで（木・金は九時迄）隣に有料駐車場

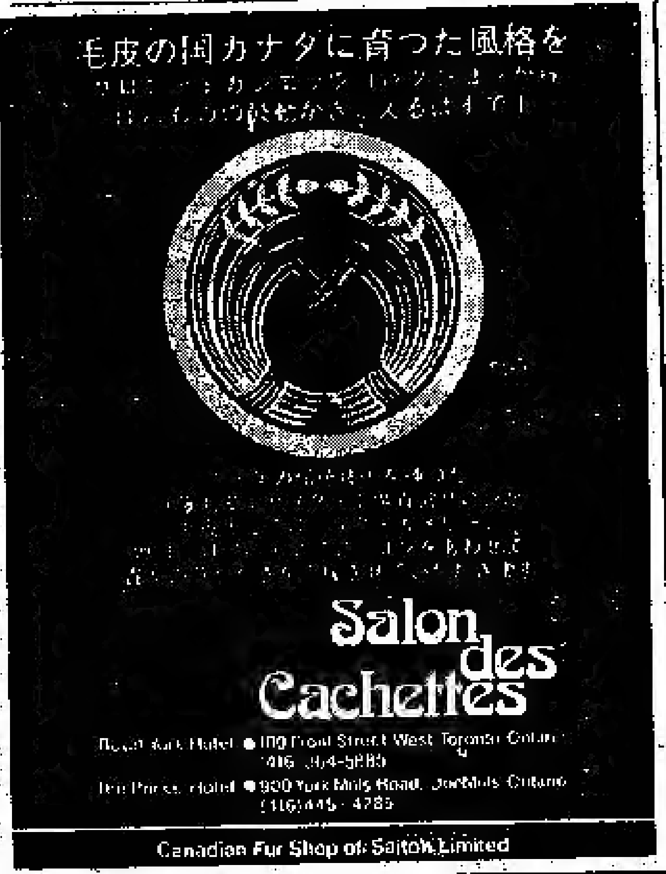
ユニオン魚店
那須　マイク
トロント市バルドウイン街一七五
電話　三六三ー三三九四

**ORIENTAL CASTLE**
Chinese and Oriental Food
Restaurant — Tavern
1416 Victoria Park Ave.,
(South of Eglinton Ave.)
TEL. 757-6334

中國及び韓国料理専門店
日系人の皆様多数御来店下さい
東宮酒樓
○営業時間
月ー金　午前十一時半より午前一時迄
土曜日　午後四時半より午前一時迄
日曜日　午後四時半より午後十時迄
（ビクトリア・パーク街とエグリントン街の南側）
（電話七五七ー六三三四）

**SASAYA**
ささ屋
日本料理店
ささ屋増築につきコック並びにウエイトレスを募集します
JAPANESE RESTAURANT
257 Eglinton Ave. W.,
Toronto, Ont.
TEL: 487-3508
定休日ー月曜日

○乾燥數の子コンブ
大量入荷しております。
日本への御贈答に最適です。
○讀書のタイムです！
各種新刊本・文庫本豊富に取り揃えて居ります。
日本食料品及び書籍
サンダウン・マーケット
SANDOWN MARKET,
221 Kennedy Road, Scarborough, Ont.
M1N 3P4 Tel. (416) 261-7040




**GOLDEN STAR CO.,**
170 McCaul St., Toronto
Ontario M5T 1W4, Canada
Tel. (416) 368-2934

◉大韓民国専売庁指定　カナダ地域高麗人蔘総代理店
多量の各種人参
☆人參錠・人參精・人參茶）
☆人參根（紅參・白參）
◎韓国特産販賣、干するめ、干かき等々
◉お電話で問い合わせをお願い致します
金星貿易公司

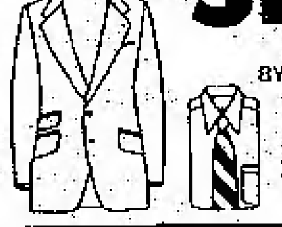
Worldwide Travel Service
*New Orient Express*
Of Toronto Ltd
45 Richmond Street West, Toronto,
Ontario M5H 1Z2.
Phone (416) 361-1994

訪日團体旅行便
トロントーバンクーバーー東京
日本航空　シーピーエア
（のジャンボー・ジェット機使用
◇国内エー・ビー・シー特別料金及びスカイバス新発賣
◇安くて楽しい国内列車旅行◇其他国内外旅行一切
◎予約
安くて手軽なパッケージ旅行もたくさん用意してございます。御予約・御問合せはお手軽に——

小柄な人向き衣服店

背の低い人のスーツ，コート及びスポーツ・ジャケットがいつでも揃つています。自身でトライしてみて下さい。サイズは三四から四六まで。身長四呎九インチから五呎七インチまでの男性スーツを揃えています。ルーと名指して来店下されぱご満足のいくサービスを致します。

Extra Short 34 to 46 / Short 36 to 46
For All Gentlemen Shorter Than Average
**Short Man**
BY BROWN'S
MEN'S CLOTHIERS SINCE 1928
545 Queen St. W.　368-5937
Daily 9:30-5:30 Thurs & Fri. Till 9p.m.
Municipal Parking Across The Street



花一切の店
◇花輪◇切花◇鉢植◇花束その他フルーツ・バスケットなどご注文に應じて市内配達いたします。
バーバラ花店
二階堂バーバラ
1232 Danforth Ave.,
Toronto, Ont. M4J 1M6,
Tel. 465-9989

KOREA HOUSE
カン國料理
○各自テーブルでやき肉をお楽しみ下さい。
自分がシェフとなって…。
コリア・ハウス
666 Bloor St., W.
Toronto, Ont.
Phone 536-3666

御家族呼び寄せ團体便

| 東京出発日 | 帰国日 |
|---|---|
| 七月二十四日 | 八月十二日 |
| 七月三十一日 | 八月二十六日 |
| 九月五日 | 十月十四日 |

○席に制限がありますので御予約はお早目に。
○バンクーバー経由と直行便。
○七月二十四日發便にはバンフー・ロッキーツアーのオプションがあります。
◉受付は毎日午後八時まで致しております。
係ー藤井　松本　柏田　たか子、スー
国際旅行社
TOKYO TOURS SERVICE
(416) 363-6363
137 Yonge St., Arcade Bldg. Ste. 253,
Toronto, Ont. M5C 1W6

樂しい御旅行
ご相談、お問合せは日本語でどうぞー。
船、汽車、旅客機、世界中どこへでもー。
◎冬の訪日観光便
毎週日曜日・火曜日　日本航空・シーピー・エア
滞在期間　二一日以上ー九〇日以内
◎一九八〇年度の日本行き特別團体便
「九月二六日ー十月八日
本店　タイムススクエア旅行社
672 No. 3 Road, Richmond, B.C.
Telephone (604) 273-5686
支店　タイムススクエア旅行社
Branch Office 1157 Melville Street,
Vancouver, B.C. Tel. 681-7251

**SATO FOODS**
5320-17th AVENUE SOUTH EAST,
CALGARY, ALBERTA,
TEL: 248-7515

佐藤食料品店
誠意と魅力の店
○とかく心理は単純なもの。佐藤みそを御試し下さい。
◎安くておいしい。安くて良い品。高級品
◎日本食品、韓国、フィリピンその他オリエントフード・みそ、生うどん、油揚、とうふ、モチ、だいふく、まきずし製造販賣。フレッシュ・マグロ（生魚）販賣中。その他新鮮魚類
◎商品に責任を持ち販賣致しております
◎アフターサービスの店
佐藤フード
カルガリー市東南十七番街五三二〇
電話　二四八ー七五一五

# 燃える秋

（七四）五木寛之

「じゃあ、やっぱりただの観光旅行じゃありませんね」

「ほんとはペルシャじゅうたんを見に行くんです」

と、亜希は言った。

「できたら織っているところなんかを訪ねて回るつもりですけど」

「なるほど。じゅうたんね。それは面白い。しかし、どうしてペルシャじゅうたんに関心を持たれるようになったんですか」

亜希はその木島という男から、率直で飾りけのない良い印象をうけたので、いつもよりくつろいだ気分でじゅうたんとの出会いについて説明した。東京を離れて未知の国へ向いつつあるという解放感が、彼女の口を軽くしていたのかも知れなかった。

「驚きましたな。あなたのような若い娘さんが、そんなにペルシャじゅうたんのことにくわしいなんて」

木島は煙草に火をつけながら首をふった。亜希はつい夢中になって、本で読んだ知識をしゃべり立てた自分を急に恥ずかしく感じ、黙り込んだ。

「実は、私もイランへ行ってから、じゅうたんにひどく興味を持ちましてね」

と、木島はしゃべり出した。すこし照れくさそうな口調だった。

「でも、私が関心を持ったのは、あなたのように高級な芸術的動機からじゃないんです。いまお話しになったたぐいの美術じゅうたんは、博物館や大富豪のコレクションで拝見するしかありませんし、もちろん自分で手に入れたりすることは考えられない。そんなアンティークの名品は問題外としても、現在のものでも目玉の飛び出るような値段です。たとえば人間国宝ラッサム・アラブザデの作品など宝石以上の価格だというしイラン国王の部屋に敷かれているじゅうたんは三億円以上もするといいますからね。しょせん私たちには縁のない別世界の話です。しかしそういった美術じゅうたんだけがペルシャのじゅうたんじゃありません。むしろ、日常イランの人々が生活の中で使用している必需品としての普通のじゅうたんこそ、私にはイランの風土と人間の血の通った暖か味のあるものとして感じられるんですね。ダブリーズやイスファハンのような歴史的な古都で織られた華麗な芸術品も素晴らしいが、またケラメやバルチなどの遊牧民の作る素朴なカーペットも美しい。トルクメン地方で織られる幾何学模様の単純な力強さとリズミックな味わいは、高価な美術じゅうたんには見られぬ魅力です。イランをご旅行される時には、美術館や有名なコレクションだけでなく、ぜひそんな日常雑貨としてのじゅうたんも見てきていただきたいですな」

「はい」

亜希は木島の言葉に素直にうなずいた。彼の話し方には、その仕事のせいか、どことなく固苦しい講義調の響きがあったが、その言葉にこもっている愛情のようなものが彼女を感動させたのだった。

「大都市の高級住宅はともかく、イランのごく普通の人々の住居は、土でできています」

と、木島は続けた。

「土といっても、粗末な建物という意味ではないんですよ」

彼は言いそえた。

「わかります」

と、亜希は微笑した。


天恵（めぐみ）キリスト教会
毎日曜午後二時より
教義＝新生・聖化・神癒・再臨
説教 アーチ西濱牧師
電話 四九七ー一〇一七
チェスター地下鉄駅より半ブロック西
310 Danforth Ave, Toronto, Ont.

神の愛とキリストの福音を語る
Islington Japanese Evangel Centre,
―― 超教派クリスチャン教會 ――
310 Burnhamthorp Rd., Islington
Hwy. 427 の東 半マイル
いつまでも存續するものは信仰と希望と愛とこの三つである。このうちで最も大いなるものは愛である。（聖書）
日曜禮拝（前）十一時
牧師 竹田亮一 245-7549, 284-3546

T.V. JAPAN
SALES SERVICE
922-6444
Toyo Naito
509 BLOOR STREET WEST, TORONTO, ONTARIO.
電話一本でいつでもお宅で修理いたします

お茶ご注文を
香りの良さはお茶のもつ獨得の魅力。一層ご愛飲の程。煎茶、玄米茶、コンブ茶、抹茶等がございます。
靜岡園 小澤
47 Placentia Blvd., Agincourt, Ont. Tel. 291-7181

苦しい時 困った時
淋しい時 秘密を守る
P.O. Box 515, Stn. J, Toronto, Ont. M4J 4Z2
TELECARE
トロント いのちのでんわ
463-1234
毎日午後二時ー十時

日系カルバリー教会
毎日曜日 午前十一時
ペープ街七四六（ペープ・サブウェー前）
カルバリー教会内
牧師 久保庭 憲
電話 二六六ー六七九一番
JAPANESE CALVARY CHURCH
746 Pape. Ave, Tor. Ont.

金光教トロント教会
終日いつでも参拝できます
毎日の御祈念時間午前六時 午後二時・午後八時
第一日曜日 午前十一時月並祭
第三日曜 午前十一時月並霊祭

日系人合同教會
二月十日午前十一時半
榮光祭第五主日禮拝
主題「神信頼のうた」
説教 村田豊恒牧師
701 Dovercourt Rd. Toronto, Ont. Tel. 536-9435

トロント佛教会
二月十日（日）
常例法要
午前十時半 日曜學校
午前十一時 英語法要
十二時半 日語法要
バーサスト街九一八
Tel. 534-4302

トロント日蓮仏教会
主管 荒川要博開教師
20 Caithness Ave., Toronto, Ont. M4J 3X7
Tel. 463-9783
二月十七日（日）午後二時より宗祖御降誕会慶讃法要。後に日蓮聖人一代記（上巻）スライド上映と説明。

日系セブンスデー・アドベンチスト教会
□安息日學校（土）朝九時半
□安息日禮拝（土）朝十一時
二月九日（土）
主題「創造主を拝せよ」
説教 岡島廣英牧師
19 Mortimer Ave., Toronto, Ont.
四九一ー六七四〇

淺田醫師
カイロプラクター 電話で予約して下さい（トロント）六五一ー八〇六〇
（宅）六二一ー一九八九
オープン午前十時
728A St. Clair Ave. W., ½block W. of Christie Toronto, Ont.

花
PHONE 425-2122
ハナ一切のご用命は
しんせつ、ていねい
シャロン花屋
942 PAPE AVE., TORONTO, ONT.

花ご注文
ハイランド花屋
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS,
540 Eglinton Ave. West, Toronto, Ont. M5N 1B4
Tel. 489-4664

辯護士 鬼塚敏三
（クインズ・カウンセル）
事務所 トロント市ユニバーシティ街一二五 二〇一号室
電話五九八ー二〇〇二
自宅四九三ー二四五七
◆一切の法律事務に應じますから御相談下さい

トロント天理教祭日
月次祭
◇毎月第一日曜日午後二時
天理教カナダ教会
会長 大倉ひさの
160 Gracefield Ave., Toronto, Ont. M6L 1L5
Phone 247-9791

日系人聖公會
Tel. 654-6667
CHURCH OFFICE 536-5567
二月十日午前十一時半
説教 河野司祭

生長の家教会
禮拝 毎日曜午前十時半
666 Victoria Park Ave., at Danforth, Toronto
□世界人類光明化運動□
常に想いつめている事が祈りである

パラマウント
ギフト・ショップ
◎日本食品一切
特産民芸品取扱いたします。
トロント市ダンフォース街七三三
電話店舗四六三ー六四二六
家庭四六九ー〇二九三
STORE 463-6426, HOME 469-0293

Crown Life
FRANK G. YADA
Mickey Yada, B. Comm.
1500 West Georgia St.
VANCOUVER, B.C.
PHONE 682-6511
RES. 985-3919, 325-2528
一家の経済を保証し
老後の安住を約束する
インカム・タックス免税の貯蓄生命保險
クラウン生命をお選び下さい。
お電話いただければ何時でもお伺い致します
矢田源一郎
ミッキー

GINZA RESTAURANT
5130 Dundas Street West, Islington, Ontario
Tel. 231-4000
銀座レストラン
すきやき、鉄板やき
その他日本食
◎毎月曜日だけは休み
ライセンス許可
電話 二三一ー四〇〇〇

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
'MICHI' RESTAURANT
459 Church Sreeet, Phone 924-1308
TORONTO, ONTARIO
"Masa" Restaurant
TORONTO, ONTARIO
195 Richmond St. West Phone 863-9519

日本料理 みち
◎みちレストラン
チャーチ街四五九
電話九二四ー一三〇八
◎まさレストラン
西リッチモンド街一九五
電話八六三ー九五一九

多様文化主義に關する

# 新しい積極性を提示

## 政府と民間人の緊密連絡強調

〔オタワ〕多様文化主義擔當大臣スチーヴ・パフロスキー氏と内務大臣デビッド・マクドナルド氏は、多様文化主義に関して共同聲明をこのほど行つた。それによると、

①全加各州及び準州の多様文化主義擔當大臣を網羅する歴史的會議の召集を計画していること。

②オタワの責任大臣及び高官と、國内の各エスニック・グループ代表による定期的な国民討論会を催し、国民の意見・意思の反映を行政面に具体化すること。

③多様文化主義擔當大臣より推名される有効的な多様文化事務機關を設置し、カナダ政府部内のコーオデネイシヨンを確保すること。

④カナダの多様文化主義に關する研究及び情報を提供する多様文化主義関係インステチユートを設立すること。

⑤全加的及び地方的エスニック系團体の運營及び活動プログラムの發展のため財政的援助を與えること。

# オイスターを食べれば男に

〔ロンドン〕医學専門家ジエムス・リスター氏は、夫婦が男子を生むことを希望するのであれば、四十日間はたがいに觸れず、夫君が三週間つづけてオイスターを食べると、そのチャンスが増大すると先週末發表した。

高價につくオイスターでなくても、エビその他貝類を食べつづけても殆んど同効果があるとしている。

英国では平均百六人のボーイ、百人のガールという性別出産の統計を出してる。リスター氏によると、南太平洋の諸島住民には男の子が多いのは、男性が貝類を多く攝取するからだとしている。

# 消防夫はいかがです

## 市民で有資格なら誰でもが

一九八〇年ト市消防署新人訓練部では見習消防員を募集している。採用後はト市消防學校で訓練を受け、上級消防員について火事の消火、災難の救濟の他緊急援助に加わり、消防署の整頓、消防機具の整備など。

資格は市民或は合法移民、身長五呎七吋ー六呎三吋。体重一四〇ー二二〇斤。兩眼視力度二〇ー二〇。無色盲。運轉免許。英會話、筆記流暢。學歴最低十學年卒。年俸は一万五千弗ないし二万二千弗。

希望者はト市イースタン街八九五ト市消防學校へ二月二十三日午前十時ー午後五時又、二月十五、二十六両日午後五時より九時。証明書を持参して出頭すること。

南洋島のサンゴ湾で

# マグロの養殖計画

## ＝二、三年して外海に放つ＝

○日本造船業財團會長笹川良一氏はこのほど東京で外國特派員クラブのランチヨン席上、マイクロネシア連邦共和国のサンゴ礁にマグロ・養魚場の開設交渉を開始したと發表した。

○笹川氏は昨年ポナペ島を訪づれ、ムグロ養魚場について、マイクロネシア国の中山大統領、ポナペ島の大統領らと會談した結果、協力をうける約束を得たと報告している。サンゴ礁から大きな魚をすくい出し、そこにマグロの卵を孵化し、成長すれば外海に放流するという。

○笹川氏、既にこの分野の専門家をラインアップしている。若いマグロは海で食べられてしまうので、強く育上げられるまで養魚地に二、三年おいたのち外海に放つ。この計画についてマイクロネシア関係有力者が近く訪日することになつている。

# 北極熊の毛皮の競賣

## 各地から數百名集る

○ウイニペッグでマニトバ州政府による二十一枚の北極熊皮の競賣会が先週末われ、遠くはバハマをふくめて米国からも數百人が集まり、密封した「入札」を行つた。州當局者によるとポーラーベアの皮は最上級のものでなく、多くは毛が脱ける夏シーズンに、荒らしまわるため射ち殺された熊で、毛皮はやや黄色に染つているという。

○今迄日本人バイヤーがいもトップ値段をつけ、一枚三千弗までのし上げてきたが、最近ではそれが千五百弗ないし千八百弗程度にまで下つてきているという。これらの毛皮は現地で買えば一千弗ないし千百弗程度。

○ウイニペッグで競賣される以前に、チヤーチルで展示された際、一人のツーリストは「全部二万弗で買おう」とオファした。ウ市競賣にノース・ダコタ州から遥々かけつけた米空軍將校レオ・ラ氏は「少年時代から北極熊の毛皮をほしいと念願してきた。一枚はどうしても手に入れるつもりだ」といつている。

○入札がオープンされるのは二月十五日。恐らく一枚千弗でないと落札は無理だろうといわれている。

# カムループス佛教会新役員

〔カムループス〕當地佛教会本年度役員は左記のように決定した。

△顧問 山田新太郎△会長 照エデー△副会長 數本隆義△議長 田端一郎△副議長 荒木章Ｂ△記録幹事（日）北村武雄（英）田中英雄△通信幹事（日）中島政之（英）井上Ｂ イ△編集会計 上西功一（特別）井出フランク△監査役 田中清 坂本テリー△各部長 磯部テッド△社交 谷嬢△日校 千葉勝二△会館 田端昭一△内陣 兒玉博吉 各出長 第一 數本隆義△第二 倉岡三郎△第三 荒木章男△第四 西村市平 第五 前田武男 第六 北崎清一△第七エー 田端三郎 ビー 山川勇△第八 中島田タム△第九 上西功一△バンアレビュー 龍神昭△ウエストサイド 小□逸夫

# 東良三氏死去

戦前、シアトルから北しくバン市に来て内田頼三郎氏と共に日本ミカンの輸入にたずさわつた東良三氏（あずま・りようぞう）氏（九一歳）が一月二十五日東京で死去した。東さんは「カナダという国」の著書で日本人として最初にカナデア・ロッキー山を登た記録の持主。探險家でカナダの極地も歩きまわつた。日系人の間に知友がかなりあつた。

# パンダ旋風

## ホアン・ホアン安着

〔東京〕昨年、上野動物園で妊娠中に死んだランランの代りとして、大平首相に中国がギフトしたパンダ、ホアンホアン（七歳）が一月二十九日予定通り成田空港に安着した。いま日本ではパンダ旋風。

○二月十日（日）午後二時三十分と午後七時の二回、ト市日系文化会館でニッポニア・ホーム資金募集の映画「泣きながら笑う日」が上映される。入場料三弗で入口で求められる。

## 死亡

△オ州スカーボロの森ドナオさんは一月三十日同地ゼネラル病院で死去。佛教会で二月三日告別式を行い四日午前マウント・プレザント墓地に埋葬した。

△オ州ミシサガ・ゼネラル病院で三池宇平氏が一月三十日死去。二日夜トロント佛教会で告別式を行い四日午前プロスペクト葬場で火葬した。

## 移轉

私達は左記に移轉致しました事をお知らせします。

若林源太郎
〃 安枝

448 East-18th Ave.
Vancouver, B.C.
V5V 1G1

## 賣或貸

オ州ミシサガプライベートセールス。高級三寢室コンドミニアム・インドアプール、テニスコート等付。四一九〇〇〇弗或は月四二五弗。電話晝六二四ー一七四〇牧野氏。夜と週末二七五ー九五八七（トロント）

## 求人

マッシュルーム農場従業員。夫婦共働き可能。二寢室モービルホーム付き。バンクーバー近郊地。左記に問い合わせられたし

Chijiwa Farms Ltd.,
21165-18th Avenue
Langley, B.C. V3A 4P4
(604) 530-9857

## 求人

ウエイトレス、經驗を問わぬ。希望者は紅花 堺まで。三六七ー九七〇〇（トロント）

## 營業時間お知らせ

△日曜、月曜、水曜日は午前十時から午後六時まで
△木曜、金曜、土曜日は午前十時から午後九時まで
△毎火曜は休みます

三光商店
SANKO SHOTEN
221 Spadina Avenue,
Toronto, Ont.
Phone 862-1082

## 英語クラス

オ州政府市民局認可

毎月曜及び水曜日
午後七時半ー九時半

Scarboro Asian Institute
c/o Wesley Chapel
2385 Warden Ave.
Warden at Huntingwood
Tel. 425-6760


貿易会社 古屋 交通社

TEL: 366-5451 460 DUNDAS ST. WEST TORONTO TEL: 363-0655

訪日グループ

◻日本航空、シー・ピーエアーのジャンボ・ジェット機使用の訪日グループ。

◻その他、国内、国外の安くて気軽なパッケージ旅行の相談は、古屋交通社までお電話下さい。

連絡先 三六三ー〇六五五

古屋の瀬戸物 漆器の安賣市がはじまりました。

◎定價の二割五分引き

尚古屋キャシューキャウポン付きです。

但しこれはキャシュ・アンド・キャリーのお客様に限ります。品切れ次第中止になりますので早い目にお来店御選び下さい。

皆様のご来店をお待ちしています。

皆さまの店 古屋

Nikko sukiyaki 日光

japanese restaurant/tavern

460 DUNDAS STREET WEST,
TORONTO, ONTARIO
TEL. 366-2164

各種パーティ

營業時間 月ー金曜 正午から十二時迄
土曜日 四時から十二時迄
日曜日 四時から十時迄

## 入賞論文　私のカナダ像（四）

東京　内野榮子

正直言つて、知れば知るほど、考えれば考えるほど私のカナダ全体へのイメージは漠としてきてしまうような氣がする。全体を捉えようとすると、個々（例えば複數民族の考え方の違いなど）が強く浮び上がり、逆に個々を捉えようとすると、統一した全体像にはならない。しかも現實にカナダ國家、カナダ國民も存在する。複合民族國家で、しかも現在は英佛兩系のみならず、他の欧州系、アジア系なども獨自の地位を築きつつある國。例えば、また兄の話で恐縮だが、彼は予想外に多くの、他の英連邦諸國からの學生（彼等の多くはカナダ永住を希望している）と知り合いになって、驚いたと言つている。カナダの全人口が僅か二三〇〇万余であるがゆえに、少數派の文化もまた、國自体にかなりの影響を與えると思われる。よくいわれることだが、カナダは若い國であり、母胎である英國とフランスの二つの文化を大切にする國である――という結論に、ひとまず、私も落ちつかざるを得ないようだ。

しかし、カナダという國はそれだけにとどまろうとしている國ではないと私は思う。確かに一部に殘る保守性、また一部にあるアメリカ的性格、その他の多くのものが並存する若い國だということは事實だろう。また、それゆえに、アメリカよりヨーロッパ的、というのも事實かも知れない。しかしこういつたものが、すべて、ゆったりとした大自然の中に溶け込み、豊かな國土からくるのであろう余裕（實際、カナダ人はアメリカ人ほど目立ちはしないが、よりフレンドリーな人人だと思う）と共に、すべてを一歩前進させて、獨自性をうち出そうとしているのが、カナダ人であり、そしてカナダそのものではないか、と私は思う。

そして何にもまして、まず私が感じているのは、外國人である私たちにとつて、こうした動きは非常に分りにくい、ということだ。今までせつかくカナダ人と接する機會があつても、ほとんどアメリカ人と同一視していた姿勢、單に表面的な大自然への憧れだけといつた態度、こういつたものを取り除かなくては、カナダはその本當の姿を私たちに見せてはくれまい。

一日本人として、カナダのみならず、外國を捉えようとすることは、その國の人々、大自然、文化を含めて知ろうとし、自分と、自分を育くんでくれた國とを比較し、そこに何か新しいものを見つけ出すことだと思う。口で言うほど、それがやさしくないのは、よく分っているつもりだ。知識の乏しさ（例えば今年が日加修交五十周年ということさえ、今回はじめて知った）ほど、や、限られた体驗、そして何より私の理解不足が大きな妨げになる。同時に、感性とも關わってくると思う。私は、多分に間接的な形ながら、カナダに對してその"何か"を見出そうとし、それが新しい國を造ってゆこうとする脈々とした流れだと感じ取った積りである。

日本から見れば羨ましい点も多いが、カナダ人から羨ましがられることも多いだろう。例えば、殊に歴史の点などそうであろう。自らの持てるものを大切にし、矛盾、きしみ一つの方向へ向けて歩んでいる國、そしてその國を動かし、何よりも大切な"自然"という財産を忘れない人々――そういうカナダが、私の憧れの國であることには、變わりがない。

私はまだ見たことのないカナダを、一生懸命知ろうとしている。もし間違っていることがあつたら、教えていただきたい。

私はこの七月、外務省見學に"高校生"として参加し、園田外務大臣や、志賀外務次官とお話する機會があつた。そして國交が、一國を左右するどんなに大切な問題であるかを、改めて認識した。

將來、兄や私がつくるであろうカナダの澤山の友だちと、心からのおつきあいをしたい。今度は絶對にアメリカ人と混同するような失禮なことはしまい。

私はこの夏、カナダに行きたかつた。だが、單なる見物だけに終わらせたくなかったので、思いとどまつた。一人でも多くのカナダの人たちと友だちになるためには、まず話すことが大切だと思った私は、懸命に英會話を學んだ。來春、大學進學が決まったら、厳しい冬のカナダを訪ねようと計画をたてている。（終）

## 櫻と楓と太平洋と（完）

秋田安正

◇庶民の日本經濟◇（二）

物が安くて賣れない。それが日本だ――という一面がある半面、まったく逆の現象が同居している。逆というよりも、どんどん上つて行くのに、それを買わなければ生きていけない、という場合だ。食料品類がそれだ。

私たちはイワシを食べたい、と思う。ことしは豊漁で特に安い。水揚げ地の漁港では家畜の飼料や畑の肥料にするほど値が下っているという。それでも私たちの口には入らない。なぜか。

都會へ送り出す運賃が、イワシをとる費用よりもはるかに高くつくからだ。都會でイワシを食べようとすると、イワシの運賃にカネを支拂うようなものだ。それに、流通の過程にはおよそ十ほども段階を通るたびに上乘せされる。漁港で飼料か肥料にしかならない値段のイワシは都會では一尾が二十圓も三十圓もする。

もう一つ。漁業者達はこんな飼料か肥料の値にしかならないイワシは賣りたがらないのが當然だ。イワシは漁業者たちの手で養殖のハマチの餌にされる。そのハマチは市場に出まわる大きさまでに稚魚から育つのに、自分の体重の八十倍ものイワシを食べる。

ハマチが私たちの口に入るときには、當然のようにその費用にカネを支拂わされる。たった五、六ミリメートルの厚さの刺身が十切れもパックされたハマチはスーパーマーケットで三百圓（一ドル半）もする。私はイワシを食べたい。が、それはハマチに變えてフトコロをおびやかす。

さて、もう一つお話をしよう。この不景氣を何とかしよう、と、政府は大々的に公共事業に國民から借金をしてカネをつぎ込む。政府の公共事業を請け負うことのできるのは、日本では超一流の大企業に限られている。これらの大企業にはカネが洪水のように流れこむ。このカネを、大企業がごく平常な狀態で使えば問題はない。が、大企業はこのカネをつぎ込んで都會地周邊の住宅地を買いあさるのだ。おかげで、ただでさえ少ない土地は、どんどん大企業に買い占められ、土地の値段は庶民には手の届かないものにつり上げられていく。大企業はこれらの土地を次々に轉賣して利ざやをかせぐ。日本ではこれを"土地コロがし"と呼ぶ。コロがしは土地だけではない。魚類も、雑穀も、およそ生活必需物質は大企業のコロがし大企業なのだ。

## 募集句「鮭」

藪木隆砂選

秀句

鮭にかけ河畔活きて命婚す　西　秋山

鮭揚げて男の息を整える　北川　笑川

大漁のニュース聞きつつ鮭洗ふ　川崎しづ子

佳作（順不同）

鮭燒くや過去の生業なかしむ　谷輪　曉峰

鮭漁ヶ友への便りに書き添えて　川崎しづ子

鮭揚げて手柄自慢の酒乱る　北川　風鈴

鮭群れて潮の波を展けり　北川　笑川

塩鮭と茶粥この世の味ならず　北村　芳

せせらぎの鮭身近に案内す　八木美津朗

子々の漁火の鮭は父の鮭計る　西　秋山

鮭取りの殘生河畔の父子二代　中野　冬村

鮮かな鮭祝おく百年祭　藤々　春野

百年のまち静動鮭河　無名氏

鮭どころフレザ河畔百年祭　安井　魚太

百年や鮭とあつらステブストン　同

鮭のぼる神の攝理のフレザー河　森　明星

上げ潮に網刺す鮭腹光る　岡

すそ分けの片鮭の香屋充す　渡邊　市行

故郷の川瀬に帰きて鮭　同

## 鮭

リッチモンド市百年祭記念募集句

河畔句会同人共選

天　せせらぎの鮭を間近に案内す　八木美津朗

地　大いなる雲娘や鮭の番　松下　甚松

人　鮭大群百年祭ノ波にのり　田端　鈍舟

秀

一　密漁の鮭の話を酒肴とし　北村　夏君

二　鮭燒や過去の生業なつかしむ　谷輪　曉峰

三　チャム來るや白装束のタコマ富士　中島　一北

四　鮭煮つ世紀のまへくしやくと　伊藤　湖舟

五　鮭揚げ胸の鼓息鎮まる　北川　笑川

佳

大漁のニュース聞きつつ鮭洗ふ　川崎しづ子

夕雲透く陽斜めや鮭釣る　林　浪子

鮭とぶやつれて低き雲の脚　林　半月

潮の音の暮るを急ぎ鮭を釣る　同

鮭跳ね水輪は深き光り立つ　森　醉歩

鮭はねて今日の期待に胸躍る　矢田　綠星

百年のまちの動静鮭の河　無名氏

夕凪ノ海岸に鮭なる　中野　冬村

上げ潮に網刺す鮭腹光る　森　明星

バベキユウノ鮭米ノ友に廻る　管　惠明

---

本會評議員

梅川高市氏

のご昇天に對し謹んで哀悼の意を表します

トロント日系市民協会一世部

---


## 求人　支配人・鉄板焼コック

ウイニペッグのイチバン・ジャパニーズ・ステーキ・ハウスはマネージャと鉄板焼きコックを募集しています。

△職種　鉄板焼き或は類似業務に經驗あるマネージャ・高校卒は無經驗で可。

△將來性　カナダ及びアメリカ主要都市において鉄板焼きレストラン増設計畫があり　將來性が大いにある。

△待遇　高級給料と恩典。希望者は左記へコレクト・コール或は履歴書をお送り下さい。

一番ステーキハウス

Mr. JOHN OMORI, VICE PRESIDENT
JAPANESE STEAK HOUSE, LTD.
155 Carlton St., Suite 210
WINNIPEG, MANITOBA R3C 3H8
(204 949-1609

---

## ご家庭で温泉を！

温泉や鑛泉は湯治のためばかりでなく、むしろ保養保健のために多く用いられております。

この家庭用ラドン温泉器を一つお備えになればわざわざ遠くまで出かける必要はありません。必要の方が好きな時に、好きなだけご自宅で同じ効果を樂しめます。

又、希元素鑛物入りのミネラル・ウオーターを作る鑛石はそれだけでもお役に立っています。

カナディアン・クリスタルスパー・コーポレーション

日本語による問い合わせ先七八三―七三三五　森ヨシ

バンクーバー代理店

Forest Co.
512 Woodland Dr., Vancouver, B.C.
Tel. 254-2724

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 364-6605

Second class mail No. 0166

毎週火・金二回発行
購読料金 一年二十弗(前払) 半年十二弗(前払)
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

# 全米がこぞってカナダをほめる

## イランにおける冒険的行動を

〔テヘラン〕イランのカナダ大使館が米大使館員六名を庇護し国外脱出に成功させたことについてイラン外相は『我々はいつか、どこかでカナダに報復することになろう』とおどし文句を述べている。また同外相は『クラーク首相は第三者を通じて、カナダのこの行爲に對しイランに謝罪したメッセージを送つたが、そんなことぐらいで、この事件が片づくわけがなかろう』といつている。

〔オタワ〕クラーク首相は米外交官ヶ庇護した事件について、イランに謝罪したとイラン外相が述べていることについて『私はこの事件でイランに謝罪したことは絶對ない』と主張、あやまる理由は少しもないではないか、とイラン外相はウソつきだと言外にほのめかした。

〔ワシントン〕當地駐在のカナダ大使館には、米人庇護事件が公けにされて以來米国市民から『よくやってくれた。ありがとう』という祝意をこめた電話がひっきりなし。係りの女事務官は『テレフォーンを開くのに、こんなうれしい思いをしたことはありません』と滿面笑顔。

市内のバーやターバンで『おお、カナデアンか、一杯獻上しよう』とドリンクをオファされている。

また市内の大きなオフイス・ビルの窓に一字宛並べし『サンキュー・カナダ』とサインを綴って出しているのが衆目を惹き、誰一人として異議という者はいない。また米人はカナダ人を評し『カナダ人は米国人と同じなのだ。ただカナダ人の鼻の下につららが下っているだけの違いだ』といっている。

# ソ連に賣らぬ小麦を日本が全部買い取れ

〔東京〕ソ連のアフガン侵入でアメリカがソ連に賣るのをやめた一七〇〇万トンの穀物は日本が全部買上げるべきだと日本の經濟學者達は提議している。

東京大學の村上教授と京都大學の森口教授は、この提案は世界穀物の安定も日本自身の穀物の安定をも期することが出來るし、更に日米關係を改善することになる、としている。

しかし農林水産省の保守的官僚らは、この提案が非現実的として反對している。

外務省は積極的外交政策のため、この案を支持しているが、一千七百万トン全量はあまりにも多すぎ、アフガンや印度支那難民を救濟するのに使う十万トンという控え目な數量を希望している。

政策立案フォラムの計算では、この數量の穀物を買うのに二十億弗を要し、政府はその保持する二百億の外貨から一部出して買えばよく、またこれを買うと政府は外貨準備金の一部を米弗現金の代りに穀物で保持することにもなると説明している。

ただ心配なのは日本に莫大な穀物を入れる倉庫が不足しており、たとえ買つても米国の倉庫にあづけねばならず、その倉庫料として年間四億弗ほどかかることでしぶっている。

# 日本も不参加へ

## 米国抜きで五輪とはいえぬ

〔東京〕ソ連のアフガニスタン軍事介入に對する反發から、今夏のモスクワ・オリンピックボイコットの動きが廣まりつつあるなかで、政府は二月七日から米國で開かれる國際オリンピック委理事會・總會の前に『現状のままではモスクワ五輪は正常な大會として成立すると見込みは薄くなった』との判断を示し、同五輪不參加の方向を打ち出す見通しとなった。

これは各國の態度決定に大きな影響力を持つ米國オリンピック委員會がカーター米大統領の要請を受け入れた形で、モスクワ五輪の開催地變更、延期を國際オリンピック委員會に提案した結果、政府首脳間に『米国の參加しない五輪では、オリンピックとはいえない』との認識が強まったためで、先週末に開かれた伊東官房長官、大來外相、谷垣文相の三者會談を皮切りに、政府部内および日本オリンピック委などとの意見調整を行い、早急に政府としての態度をまとめることになろう。

政府としては『あくまでモスクワ・オリンピックが正常な形で開催されることを希望する』との基本態度を変えていない。しかし、ソ連のアフガニスタン進駐が続くかぎり、いまの國際情勢からみて、米国やいくつかのイスラム圏諸國の五輪ボイコットは避けられない、と判断している。

# イラン學生戒む

〔テヘラン〕先週、イラン初の大統領に當選したバニサドル氏は國營テレビとの會見で米大使館を占據している『ホメイニ師の路線に從うモスレム學生』に觸れ『學生は學生だ。政府ではない』と語り國政への『干渉』を戒めた。

国民はまた、米大使館の呼稱について、學生らが使っている『スパイ・センター』とか『陰謀の巣窟(そうくつ)』という言葉を用いることを慎重に避け『米國政府のセンター』と呼び注目された。これらは、同氏が國民の壓倒的な支持を背景に、人質問題に關しても指導性を發揮していこうとする意向を示したものと受け取られている。

# 外務省人事

〔東京〕日本政府は外務省の陣容一新をこのほど行い人事異動を發表した。それによると駐米大使に大河原良雄豪州大使がきまり、淺尾新一郎バンクーバー總領事が北米局長に榮轉。また最初の婦人大使、高原展子氏は駐デンマーク大使に就任、三、四月ごろ赴任するはず。(なおトロントの總領事館につとめている安孫子副領事は二月中旬ニュージランドのオークランド駐在總領事館に轉任する)

# 日本船沈沒

〔東京〕海上保安廳によると日本貨物船『初富士丸』(五、一三〇トン)が先週末東京沖でしけに遭遇、轉覆沈沒し死者二名、救助一名、行方不明二十名を出したと發表した。同船は第一中央汽船会社(東京)にチャーターされ、ソ連石炭を滿載して北九州に向う途中高さ九メートル、風速七二キロのしけにあったもの。

# 各政黨の人氣

二月十八日の投票日を目前に控え、各政黨は得票運動に懸命だが、シン・ライ・ヴイ民間有力テレビ局の世論調査では、自由・保守兩黨の人氣は大幅に縮められ、その差を一六%にまで保守黨が縮めてきた。一時は二一%であった。未決定は四〇・四%と迷っている者がかなり多い。

# 宇宙専門省を設けてカナダが研究を促進

〔オタワ〕米国の國家航空と宇宙管理に似た連邦級の省或は機関が新しく設けられる模様。これによって、カナダは世界の宇宙研究で先導に立ち、進んだ人工衛星や地上受信設備の製造及び販賣の増强を企圖している。

オタワ連邦政府には通信省、國家研究理事會、エネルギー省、鑛山資源省、環境省と國防省の五省が宇宙開發業務に多少たづさわつてきているが、專門的でないので政府と宇宙産業界代表者間で新しい宇宙專門省を發足さすべく話し合って今後五年内に政府が三億弗支給、宇宙開發にのり出す計畫が内閣で承認された。

この新しい省は各大學や宇宙産業界から選ばれた二十名委員の重役會を設け、この新しい機関で宇宙長期計畫、研究と開發を促進させるものだという。

# 米大統領が感謝

カーター米大統領は先週末、クラーク首相に白亞館から電話し、イランのカナダ大使館が六名の米外交官を國外に脱出させたことに對し米国民を代表、滿腔の謝意を表明した。兩国の首脳者は、十一月四日以後から、この事件の成り行き情報を交換してきた。

# ユリアナ女王

オランダのユリアナ女王(一九四八年九月即位)は三十一年間の在位のち四月三十日に退位、ビートリックス王女が即位することになる。ユリアナ女王は七十一歳。第二次大戦中はオタワに安住した。

# 大手商社 數の子で倒産

## 消費者の不買で思惑はずれ

〔東京〕日本最大の商社である三菱商事と組んで、カズノコの買い占めを圖った大手水産商社の『北商』(ほくしょう)・本社東京、資本金二億圓、中村壽久社長)が、異常高値による消費者の買い控えからカズノコの大量在庫を抱えたまま經營が行き詰まり、先週末東京地裁に会社更生法の適用を申請、倒産した。民間信用調査機關の調べでは、負債總額は約五百億圓で、水產業界の倒産では最大、日本の倒産史上でも第七位の大規模なもの。

この倒産はカラ賣問題が表面化している大口債權者の北海道漁業協同組合連合會(道漁連)再建に重大な影響を與える。また、三菱商事はカズノコ買い占めが『反社會的行動』をいましめた同社の行動基準に觸れるとして、近く水產部長ら關係者を處分する方針。

「そんな高値なら買わないに」と賢明に對處した消費者の冷静な行動が、もうけに目の血走った商社に痛烈な教訓を與えた、ともいえそうだ。

(なお、中村社長は約十五億五千万圓を持って姿をくらましている、という。)